

lundi 14 juin

Horaire	Amphi 6	Amphi 7	Amphi 5
8H00-8H30	ACCUEIL PARTICIPANT.E.S sur site		
8H30-9H00	(Amphi 5) OUVERTURE 5e Colloque Langue et territoire, Discours Présidence Université Paul-Valéry et organisation		
	Atelier 1 Langue, territoire et patrimoine	Atelier 2 Langue, territoire et éducation	Atelier 3 Langue, territoire et histoire
Présidence	Andreo Gregoire	Condamines Elisabeth	Baghbagha Yasmine
9h00 - 9h30	Shinyoung Kim , The contemporary use of Korean in Tokyo: A pilot survey across three different social groups of "newcomers"	Dohhtourichvili Mzagho , Le français, vecteur d'urbanisation des communautés francophones, unies par la langue, diversifiées par la culture	De Montety Felix , L'arpenteur fourvoyé : traduction, topogénèse et toponymation en cartographie au XIXème siècle
9h30 - 10h00	Andreo Gregoire , Le rôle de l'appropriation linguistique du territoire dans la transmission d'une langue patrimonialisée	Guy Gwendoline , Le théâtre universitaire Elisabethain : entre normation et transgression	Sollicec Tanguy , L'analyse de la distance linguistique, une fenêtre ouverte sur l'histoire d'un territoire, le cas de la Bretagne bretonnante
10h00 - 10h30	Caput Nicolas , Le picard et le flamand occidental, entre patrimoine et pratique ?	Condamines Elisabeth , Parcours de vie, inscription temporelle et spatiale, et scolarisation des enfants en Occitan	Baghbagha Yasmine - Identité linguistique et territoire à Alger
10h30-11H00	PAUSE		
	Atelier 4 Langue, territoire et graphie	Atelier 5 Langue, territoire et littérature	Atelier 6 Langue, territoire et mobilités
Présidence	Medjo Elimbi Solange	Beridze Khatuna	Acar Nesibe
11h00 - 11h30	Coppolani Estelle , Écrire le créole réunionnais, entre stratégies graphiques et usages politiques	Acerenza Gerardo , Le carnavalesque dans le roman camerounais contemporain: Camerounaiseries de Christian Kuate	Pradeau Coraline , « Maîtrise » de la langue française et accès au territoire : imaginaires d'acteurs travaillant dans la formation linguistique d'adultes migrants
11h30 - 12h00	Dureysseix Fanny , Graphies des langues en territoire insulaire ultramarin : quelle(s) écriture(s) de et pour Mayotte ?	Giunashvili Helen , The XVII-XVIII Centuries Persian Manuscripts in Georgian Script from Georgian Archives	Dunoyer Christine , Partir du village pour parler autrement? Migrations internes, changements de langue et représentations identitaires en terre francoprovençale.
12h00 - 12h30	Medjo Elimbi Solange , Langue française et francographie africaine. De la caractérisation par dérivation lexicale dans le roman francophone : analyse morphosyntaxique et stylistique.	Beridze Khatuna , From Tergi to Volga: How Territory Matters in the Georgia-Russian Literary and Translational Encounters	Acar Nesibe , La communauté kurde de Montpellier : diversité des territoires, des langues et des religions
12h30-14h00	Déjeuner		
14h00 - 15h00	(Amphi 5) Conférence plénière Véronique Bertile , Langue, territoire et droit		
	Atelier 7 Langue, territoire et identité	Atelier 8 Langue, territoire et minorités	Atelier 9 Langue, territoire et droit
Présidence	Moukrim Samira	Abidi Rim	Gonzalez Marc
15h15 - 15h45	Traisnel Alice , Que savent les bergers de Casabède ? Résilience et choix de transmission de l'occitan en Ariège en 2020	Session : Abidi Rim , Sémiosis de la nomaditude à la recherche de l'intervalle identitaire transfrontalier. Transpoétique de Bouraoui : un modèle de régénération linguistico-culturelle ?; Baraké Rima , La terminologie des échecs à travers espace et temps; Reguigui Ali , L'interrogation en français parlé en Ontario	
15h45 - 16h15	Coupé Christophe , Covid-19 et numérique : enjeux et constitution d'un corpus numérique en dialectologie perceptuelle		Leger Frenand , Langues, éducation, citoyenneté et démocratie en territoire haïtien
16h15 - 16h45	Boula De Mareuil Philippe , Atlas sonore des langues régionales ou minoritaires d'Europe : de l'occitan (provençal et languedocien oriental) aux langues sans territoire compact		Bretel Ronan , Langues régionales, langues de/en justice ?
16h45 - 17h15	Moukrim Samira , Le projet Langues en contact à Orléans : de la confusion entre langue, nationalité et territoire chez les élèves orléanais	Beinchet Anne , La traduction et l'interprétation en milieu social pour mieux adopter un nouveau territoire	Selvelli Giustina , Visual representations of multilingualism at border areas: meaningful examples of non-exclusive identities from San Diego/Tijuana and Gorizia/Nova Gorica
18H30-19H45	Visite touristique centre ancien de Montpellier		

mardi 15 juin

Horaire	Amphi 6	Amphi 7	Amphi 5	Salle 106
8h30-9h00	Accueil des participant.e.s sur site			
	Atelier 10 Langue, territoire et littérature	Atelier 11 Langue, territoire et minorités	Atelier 12 Langue, territoire et identité	Atelier 13 Langue, territoire et identité
Présidence	Christelle Burban	Verny Marie-Jeanne	Yasri Eléonore	Martinod Emmanuella
9h00 - 9h30	Sawas Stéphane, Langues et territoires de Chypre dans "Un album d'histoires" (2014) d'Antonis Georgiou	Viaut Alain, Dynamiques sociolinguistiques et territoire linguistique en contexte multilingue diglossique : le cas basque	Hosokawa Naoko, Sociolinguistic Boundaries and Identity: Perception of Foreign Loanwords in Contemporary Japan	Bara Sid Ahmed, Langues maternelles, langues nationales, langues officielles, quels paramètres pour quelles conséquences ? le cas de l'Algérie.
9h30 - 10h00	Tskhvariashvili Elene, L'image de l'homme et de la femme et les particularités de leurs comportements langagiers dans les textes littéraires et les problèmes traductologiques	Colonna Romain, Les « langues de France » : des langues non-étatisées sur un territoire super étatisé	Yasri Eléonore, Bruxelles ou les polyphonies singulières d'une capitale (inter)nationale : Quelle(s) langues pour quel(s) territoire(s) ?	Martinod Emmanuella, La communauté linguistique sourde de Soure (Brésil) : une identité en construction dans un espace liminaire
10h00 - 10h30	Edjane Marie Noel, Langue française et identité : Néologie et créativité esthétique dans les femmes mariées mangent déjà le gésier de Marcel Kemajou Njanke	Lorenzini Vincent, Comment nommer la diversité linguistique du territoire français ?		Hassanein Yéhia, De l'esthétique picturale à l'esthétique verbale, la jeune fille à la perle
10h30-11h00	Pause			
	Atelier 14 Langue et territoire virtuel	Atelier 15 Langue, territoire et politique	Atelier 16 Langue, territoire et identité	Atelier 17 Langue, terroir et contacts
Présidence	Bruno Bonu	Baraké Rima	Elmountassir Abdallah	Sawicka Irena
11h00 - 11h30	Session : Bonu Bruno, Devilla Lorenzo, Duques Nicolas, Décloisonner les frontières : ressources interactionnelles et technologiques dans des espaces contraints.	El Baroudi Mourad, L'arabe dialectal marocain entre centralisation et territorialisation linguistiques	Verny Marie-Jeanne, Poésie contemporaine en langues minorisées : des territoires de l'ici à l'ouverture vers l'ailleurs.	Alibert Laurent, Quelques observations sur le parler du sud-pyrlaurentais : les traits saillants de l'occitan des locuteurs de Saint Sernin-lès-Lavaur et Poudis
11h30 - 12h00		Uladzislau Ivanou, La translittération politique : le cas du bélarussien	Benyahia Ahmed, L'amazighité dans le récit khaïreddinien, cas des oeuvres "Il était une fois un vieux couple heureux" et " Légende et vie d'Agoun'chich", (étude sur deux oeuvres du romancier marocain Mohamed Khaïreddine)	Favart Françoise, La Légion étrangère, une spécificité française au croisement entre langue (s) et territoire(s)
12h00 - 12h30		Morvan Malo, L'évolution diachronique des régimes de territorialisation du breton	Elmountassir Abdallah, D'une recomposition territoriale à une recomposition langagière et identitaire	Sawicka Irena, The Macedonian-Bulgarian language border problem
12h30-14h00	Déjeuner			
14h00 - 15h00	(Amphi 5) Conférence plénière Jean-Pierre Pichette Du patrimoine oral en Amérique française : réflexion sur la résistance des marges			
	Atelier 18 Langue et territoire virtuel	Atelier 19 Langue, territoire et sociétés	Atelier 20 Langue, territoire et identité	Atelier 21 Langue terroir et contacts
Présidence	Lagarde Christian	Djordjevic Léonard Ksenija	Boualili Ahmed	Eloundou Eloundou Venant
15h15 - 15h45	Chachou Ibtissem, Les parlers des familles citadines en Algérie : La reconstitution virtuelle à travers les RSN d'un territoire éclaté	Djordjevic Léonard Ksenija, Le territoire comme utopie : le Birobidjan	Ondele Frydh, Impact de l'émergence des langues véhiculaires comme L1 sur l'identité culturelle des adolescents de Brazzaville	Sefrou Hafid, Les représentations des langues dans un contexte plurilingue : une nouvelle hiérarchisation chez les lycéens d'AJDIR à Taza (Maroc)
15h45 - 16h15	Bidegain Eneko, Le comportement linguistique des adolescents basques dans les réseaux sociaux	Baalla Rachid, La femme et les traditions orales : Cas de l'Ajmak d'Achtouken (Sud-ouest marocain)	El Farssi Imane, Discours de la ville à l'ère de la glocalisation Analyse de l'affichage urbain de la ville de Laâyoune	Menza Salvatore, Interference between Italian, Sicilian and Gallo-Italic in letters of emigrants from Sperlinga to New York between the 19th and 20th centuries
16h15 - 16h45	Hupel Ervan, Where is... Yann ? Analyse topocritique des méthodes d'apprentissage de la langue bretonne	Ndinga-Koumba-Binza H Steve/Virginie Ompoussa, C'est Sanguinaire! Les Motivations Extralinguistiques dans le Sémantisme des Gabonismes	Chauvin Catherine, Langue, appartenance et territorialisation : à propos de références aux variétés d'anglais dans des spectacles humoristiques d'anglophones non-américains aux Etats-Unis	Tipi Sükran, « Eshku tshikanakuan kanamehtaik – Les traces sont encore visibles » : Langue et territoire chez les Pekuakamiulnuatsh
16h45 - 17h15	Lagarde Christian, Occitan / Occitanie: grâce au virtuel, dépasser le virtuel ?	Pierrard Alexis, Pluralité des discours et des concepts de langue et de territoire dans l'État plurinational de Bolivie	Boualili Ahmed, Langues et territoires méditerranéens : stéréotypes lexicaux et représentations linguistiques de la réalité	Eloundou Eloundou Venant, Quand le cadre pédagogique au Cameroun devient un espace glottophobe : le cas du pidgin-english
19H-20H	Accueil et discours Maison des Relations Internationales de Montpellier			

mercredi 16 juin

Horaire	Amphi 6	Amphi 7	Amphi 5
8h30-9h00	Accueil des participant.e.s sur site		
	Atelier 22 Langue, territoire et mobilités	Atelier 23 Langue, territoire et éducation	Atelier 24 Langue, territoire et imaginaire
Présidence	Scetti Fabio	Zeiter Anne-Christel	Laurent Alibert
9h00 - 9h30	Session : Causa Mariella, Totozani Marine, Vlad Monica, Tomc Sandra, Villa-Perez Valeria. Session : Problématiser les plurimobilités en	Shinyoung Kim & Detey Sylvain, Plurilingual Tokyo: Representations and attitudes among Japanese and non-Japanese university students in Tokyo in 2020	Hadzi-Lega Hristoska Joana, La représentation de la bouche dans les unités phraséologiques françaises, aroumaines et macédoniennes
9h30 - 10h00	soiologuistique et en didactique des langues	Agresti Giovanni & Olçomendy Argia, Les représentations sociales de l'enseignement du/en basque en Pays basque Nord	Llamedo Pandiella Gonzalo, Inmigración, mediación interlingüística y gestión de la otredad en los espacios multiculturales "sin permiso" o "no lugares": el caso de las redes asociativas de Milán
10h00 - 10h30		Savenkova Aleksandra D., Peut-on enseigner un français ancré dans un territoire ? Perception des accents régionaux et internationaux du français dans l'enseignement du FLE.	Mamatsashvili Atinati, Lieux de précarité et d'exil chez des écrivains français et luxembourgeois (1933-1945)
10h30 - 11h00	Scetti Fabio, Which Italian is spoken in Montreal?	Zeiter Anne-Christel, Socialisations académiques: langue ou territoire?	Van Cutsem Pierre, À l'ombre de Cthulhu : le fantastique polonophone dans l'édition francophone
11h00-13h00	Déjeuner		
13h15-23H	Déplacement en car jusqu'à Béziers, visite CIRDOC (Institut occitan de cultura) & soirée festive :TOTAL FESTUM		

JEUDI 17

Horaire	Amphi 6	Amphi 7	Amphi 5
8h30-9h00	Accueil des participant.e.s sur site		
	Atelier 25 Langue, territoire et éducation	Atelier 26 Langue, territoire et littérature	Atelier 27 Langue, territoire et institution
présidence	Caceres Natalia	Cretu Millogo Diana	Decloquement Valentin
9h00 - 9h30	Apostolovic Marija, Symbolique des lieux et des langues dans l'espace scolaire : quelle place pour le romani et l'élève rom à l'école ?	Glâtre Philippe, L'altérité dans la langue. De la négociation entre hégémonie et diversité dans la poésie orale réunionnaise.	Dotte Anne-Laure, Gilles Pestana, Suzie Bearune, Véronique Fillol, Rebattre les cartes des langues : plurilinguisme, cartographie et territorialités en Nouvelle-Calédonie
9h30-10H	Cáceres Arandia Natalia/Jeyni Gonzalez Experiencias colaborativas entre los yabaranas: la continuidad entre territorio y lengua	Polovynko Olena, Le suržyk dans la littérature : un « bâtarde linguistique » à la conquête de nouveaux « territoires »	Canavate Damien, Action publique culturelle, politique linguistique institutionnelle et reconfiguration territoriale : le cas de la nouvelle région Occitanie
10h-10h30	Gonzalez Jeyni /Lewis Cardozo - Paisajes vívidos, narrados y leídos: experiencias entre los yabarana y los wóthuha (Amazonas, Venezuela)	Cretu Millogo Diana, Le territoire « orwellien » par-delà l'Océanie: les « petites choses », quelques vertus anglaises et les mots pour les dire	Decloquement Valentin, L'Attique sous l'Empire romain : territoire symbolique de la langue grecque ?
10h30-11h00	Pause		
	Atelier 28 Langue, territoire et conflits	Atelier 29 Langue territoire et patrimoine	Atelier 30 Langue, territoire et identité
Présidence	Léonard Jean-Léo	Alén Garabato Carmen	Roux Jean
11h00 - 11h30	Léonard Jean-Léo, L'ombre de l'éolienne ou le territoire et son double... Face à « Notre bouche » : la pratique du huave (ombeayiüts) comme forme de résistance à la spoliation territoriale	Boyer Henri, Le Ball de Benás (Aragon, Espagne): un territoire qui se perçoit comme communauté linguistique et qui patrimonialise son patués	Russo Michela, Jimmy Jossieron, Corina Curchi, La nasalisation dans le nord-occitan de la Drôme
11h30 - 12h00	Gonzalez Marc, Approche ethno-sociolinguistique des dynamiques identitaires des communautés minoritaires cajuns et créoles en Louisiane francophone	Bendinelli Marion, (Re) présentations des langues de Franche-Comté dans les médias (1945-1990)	Piot Céline, Gascogne versus Occitanie : l'anti-occitanisme comme marqueur identitaire ?
12h00 - 12h30	Cortes Montoya Katherine, L'écriture de l'émancipation pour la revitalisation des langues chez les Misak et les Awá, communautés indigènes victimes du déplacement forcé et du conflit armé en Colombie.	Alén Garabato Carmen, Le mirandais au Portugal : le « mythe de la co-officialité » face à la (dure) réalité du terrain	Roux Jean, De l'occitanisme à la sécession arverniste
12h30-14h00	Déjeuner		
14h00 - 15h00	(Amphi 5) Conférence plénière Alexandre Duchêne : Quantifier les langues ou la fabrique politique des territoires		
	Atelier 31 Langue, territoire et droit	Atelier 32 Langue, territoire et imaginaire	Atelier 33 Langue, territoire et identité
présidence	Habermacher Adrien	Chabaud Sylvan	Boyer Henri
15h15 - 15h45	Session : Habermacher Adrien, Goguen Yves, McLaren Karine, Roy Denis. Perspective juridiques canadiennes et enjeux autochtones	Valenti Iride, Langue et territoire à travers le « signe » de la fée morgana dans le lexique italo-roman et européen	Thollot Lydie, Identité, sécurité et langage politique aux frontières de l'ex-Yougoslavie. Analyse socio-discursive de la propagande nationaliste serbe au Kosovo au cours des années 90
15h45 - 16h15		Buleu Constantina, Fictional Territories, Invented Languages, Extra-Territorial Solidarities: The United Nations of Fans	Brunot Stéphanie, Usages et contacts de langues dans les communautés Garifuna du Honduras
16h15 - 16h45		Chabaud Sylvan : Ici et maintenant, réinventer le territoire et sa langue. L'exemple de la chanson occitane actuelle.	Roudeix Natacha, (Re) vitalisation, (dé)colonisation, histoires mobilières plurilingues ou être Inuk et plurilingue à dʒʌɾɪŋ au Nunavik
16h45 - 17h15	Jagessar Philip : Jules Bloch's 'Application de la cartographie', the States Reorganisation Commission and the contested legacies of colonial language maps in post-independence India.	Garnerin Fabienne, Cet obscur objet du désir : l'Occitanie comme État-Nation dans les romans policiers de Joan Ganhaire	Alamillo Rosalva, Explorando la identidad de hablantes de español como lengua de herencia en un espacio binacional
18h00-20h00	Pot et discours de Clôture du 5eme Colloque Langue et territoire		